



DES PARTENAIRES PUISSANTS.
DES CHARIOTS SOLIDES.

Chariots Elévateurs Thermiques à Contrepoids
H4.0-5.5FT **Fortens** / **Fortens** Advance / **Fortens** Advance+

4 000 – 5 500 kg

Information sur les mâts et les capacités

Les chariots élévateurs illustrés dans ce document peuvent comporter des équipements en option.Veuillez contacter votre concessionnaire Hyster pour information.

Mât H4.0FT5/FT6

	Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison AR	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)	Levée libre (dessus des fourches /sol en mm)
Duplex à levée libre limitée	**3 050**	10°	2 175	4 300 ❖	150 ▽
	3 650	10°	2 475	4 900 ❖	150 ▽
	4 250	10°	2 775	5 500 ❖	150 ▽
	4 950	6°	3 225	6 200 ❖	150 ▽
Duplex à levée libre	**3 075**	10°	2 175	4 325 ❖	1 355 ▽
	3 675	10°	2 475	4 925 ❖	1 655 ▽
Triplex à levée libre	**4 415**	6°	2 175	5 665 ❖	1 355 ▽
	4 950	6°	2 375	6 200 ❖	1 555 ▽
	5 250	6°	2 475	6 500 ❖	1 655 ▽
	5 550	6°	2 575	6 800 ❖	1 755 ▽
	6 000	6°	2 775	7 250 ❖	1 955 ▽

Mât H4.5FTS5-5.5FT

	Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison AR	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)	Levée libre (dessus des fourches /sol en mm)
Duplex à levée libre limitée	**2 800**	10°	2 215	4 065 ❖	160 ▽
	3 400	10°	2 515	4 665 ❖	160 ▽
	4 000	10°	2 815	5 265 ❖	160 ▽
	4 700	6°	3 265	5 965 ❖	160 ▽
	5 300	6°	3 665	6 565 ❖	160 ▽
	5 900	6°	4 065	7 165 ❖	160 ▽
Duplex à levée libre	**2 825**	10°	2 215	4 090 ❖	1 230 ▽
	3 425	10°	2 515	4 690 ❖	1 530 ▽
Triplex à levée libre	**4 145**	6°	2 215	5 415 ❖	1 230 ▽
	5 000	6°	2 515	6 265 ❖	1 530 ▽
	5 300	6°	2 615	6 565 ❖	1 630 ▽

H4.0FT5-H4.0FT6 - Capacité nominale kg @ 500 mm (a) ou 600 mm (b) centre de charge

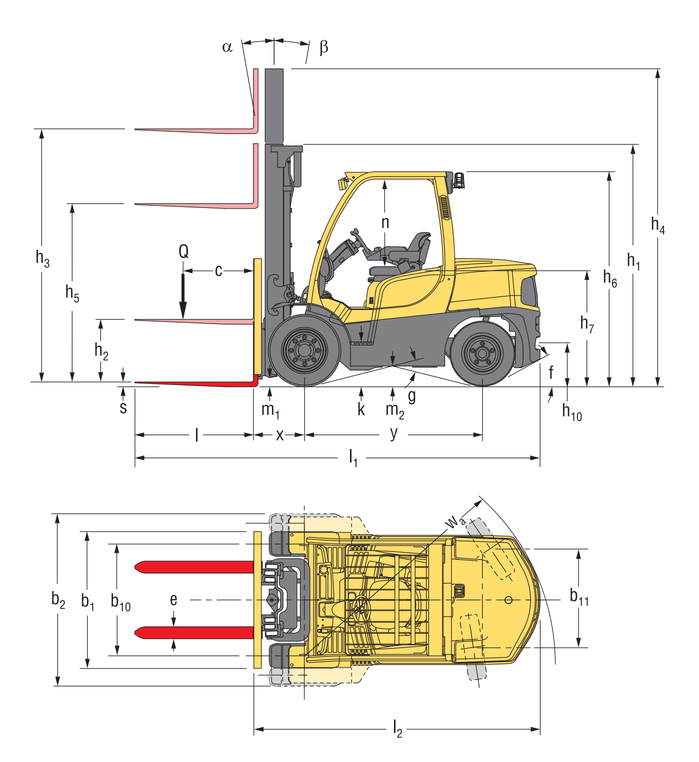
	Equipé de pneux pleins souples				
	Hauteur maximale des fourches (mm)	Sans déplacement latéral		Avec déplacement latéral	
		H4.0FT5 (a)	H4.0FT6 (b)	H4.0FT5 (a)	H4.0FT6 (b)
Duplex à levée libre limitée	**3 050**	4 000	4 000	4 000	4 000
	3 650	4 000	4 000	4 000	4 000
	4 250	4 000	4 000	4 000	4 000
	4 950	3 900	3 900	3 900	3 900
Duplex à levée libre	**3 075**	4 000	4 000	4 000	4 000
	3 675	4 000	4 000	4 000	4 000
Triplex à levée libre	**4 415**	4 000	4 000	4 000	3 990
	4 950	3 880	3 880	3 880	3 850
	5 250	3 810	3 810	3 810	3 790
	5 550	3 740	3 740	3 720	3 700
	6 000	3 610	3 630	3 580	3 560

H4.0FTS5-H5.5FT - Capacité nominale kg @ 500 mm (a) ou 600 mm (b) centre de charge

	Equipé de pneux pleins souples									
	Hauteur maximale des fourches (mm)	Sans déplacement latéral		Sans déplacement latéral		Hauteur maximale des fourches (mm)	Avec déplacement latéral		Avec déplacement latéral	
		H4.5FTS5 (a)	H4.5FTS6 (b)	H5.0FT (a)	H5.5FT (b)		H4.5FTS5 (a)	H4.5FTS6 (b)	H5.0FT (a)	H5.5FT (b)
Duplex à levée libre limitée	**2 800**	4 500	4 500	5 000	5 500	**2 800**	4 500	4 500	5 000	5 500
	3 400	4 500	4 500	5 000	5 500	**3 400**	4 490	4 500	5 000	5 500
	4 000	4 500	4 500	5 000	5 500	**4 000**	4 470	4 500	5 000	5 500
	4 700	4 400	4 400	4 900	5 370	**4 700**	4 330	4 400	4 900	5 370
	5 300	4 240	4 260	4 740	5 240	**5 300**	4 150	4 260	4 740	5 240
	5 900	4 080 ◖	4 100	4 580	5 060	**5 900**	3 970 ◖	4 100	4 580	5 060
Duplex à levée libre	**2 825**	4 500	4 500	5 000	5 500	**2 825**	4 470	4 500	5 000	5 500
	3 425	4 500	4 500	5 000	5 500	**3 425**	4 450	4 500	5 000	5 500
Triplex à levée libre	**4 145**	4 500	4 500	5 000	5 500	**4 145**	4 410	4 500	5 000	5 500
	5 000	4 310	4 330	4 810	5 310	**5 000**	4 200	4 330	4 810	5 310
	5 300	4 240	4 240	4 740	5 220	**5 300**	4 100	4 240	4 740	5 220

Les capacités nominales indiquées s'appliquent à des chariots équipés : d'un tablier standard ou à déplacement latéral et de fourches d'une longeur nominale. Les mâts au-dessus de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme des mâts à grande levée qui peuvent suivant la configuration de pneus et de la voie necessiter une reduction de capacité, une inclinaison AR limitée ou une voie élargie.

Dimensions du chariot



 = Centre de gravité du chariot à vide

Ast = W_a + x + l_6 + a (voir lignes 4.33 & 4.34)

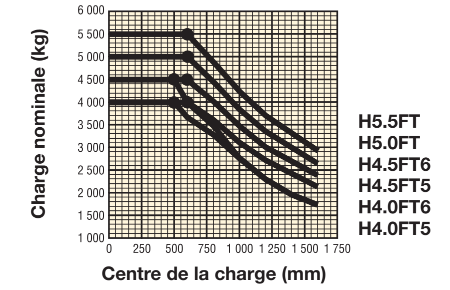
a = marge de fonctionnement

(selon la norme VDI = 200 mm; selon la recommandation BITA = 300 mm)

l_6 = Longueur de la charge

Modèle		H4.0FT5	H4.0FT6	H4.5FT5	H4.5FT6	H5.0FT	H5.5FT
Dimensions (mm)	f	37%	27.5%	33%	32%	32%	28%
	g	28°	28°	28°	30°	30°	30°
	k	441	441	441	484	484	484
	n	1 062	1 062	1 062	1 062	1 062	1 062

Capacités nominales



Centre de la charge

Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

Charge nominale

Basée sur des mâts verticaux,jusqu'à 4 250 mm de levée (H4.0FT) et jusqu'à 4 000 mm de levée (H4.5-5.5FT).

REMARQUE:

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où le chariot opère. Si ces spécifications sont limites, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionaire.

- ¶ Bas des fourches
- ✦ Sans dosseret de protection de charge
- ■ h_6 sujet à +/- 5 mm de tolérance
- ○ Siège totalement suspendu
- ● Oter 32 mm sans dosseret de protection de charge
- ◆ La largeur des allées entre rayonnages (lignes 4.33 & 4.34) se base sur le calcul prévu par la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
- † Les chiffres relatifs à la rampe maximale (lignes 5.7 & 5.8) sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Suivez les instructions figurant dans le manuel d'utilisation, fonctionnement en pente.
- ⌑ Variable
- ◇ Mesurée suivant les cycles de tests et sur la base des indications de poids contenues dans la norme EN 12053
- ☎ Consultez votre concessionnaire Hyster

Tableaux des mâts:

- ❖ Avec dosseret de charge
- ▽ Sans dosseret de charge
- ◖ Voie élargie ou roues jumellées requises

Attention

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Lorsque le tablier ou la charge est élevée, la stabilité du chariot est réduite. Il est important de limiter au minimum l'inclinaison du mât dans un sens ou dans l'autre lorsque les charges sont en élévées. Les caristes devront recevoir la formation nécessaire et respecter les instructions contenues dans le manuel d'utilisation.

La Société Hyster se réserve la droit de modifier ses produits sans préavis.

CE **Safety:**

Ce chariot est conforme à la règlementation CE actuelle.

Configuration des chariots

La gamme Fortens™ d' Hyster a été conçue pour répondre à une large gamme d'applications et aux objectifs de rentabilité exigés par nos clients

Les chariots de la série H4.0-5.5FT sont disponibles en plusieurs configurations, avec un choix possible parmis différents groupes motopropulseurs et ce, pour répondre au mieux aux exigences opérationnelles. Chaque configuration offre une meilleure efficacité, une grande fiabilité, des coûts d'exploitation réduits et une grande facilité d'entretien.

Modèle/Configuration	H4.0FT5			H4.0FT6		
DIESEL	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**
Fortens	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS
Fortens Advance	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS
	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Modèle/Configuration	H4.5FTS5			H4.5FT6		
DIESEL	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**
Fortens	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	-	-	-
Fortens Advance+	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Modèle/Configuration	H5.0FT			H5.5FT		
DIESEL	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**
Fortens	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	Cummins 4.5L	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Modèle/Configuration	H4.0FT5			H4.0FT6		
Gaz	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**
Fortens	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS
Fortens Advance	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS
	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 speed	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Modèle/Configuration	H4.5FTS5			H4.5FT6		
Gaz	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**
Fortens	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A tambour ADS	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	-	-	-
Fortens Advance+	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Modèle/Configuration	H5.0FT			H5.5FT		
Gaz	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**	**Moteur**	**Transmission**	**Freins**
Fortens	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 1 vitesse	A bain d'huile
Fortens Advance	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Electronic 2 vitesses	A bain d'huile
Fortens Advance+	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile	GM 4.3L V6	DuraMatch™ Plus 2 vitesses	A bain d'huile

Pour toutes les options de configurations, reportez-vous au tarif.

Caractéristiques du chariot

Les modèles Fortens et Fortens Advance sont équipés de la **transmission DuraMatch™** à commande électronique, respectivement à une et deux vitesses, offrant:

- **Un système d'auto décélération** qui ralentit automatiquement le chariot lorsque l'opérateur relâche la pédale d'accélérateur, ceci augmente significativement la durée de vie des freins. Ce dispositif est programmable au tableau de bord pour répondre à toutes les applications, d'un réglage léger à un réglage puissant, pour une productivité optimale.
- **Un système d'inversion du sens de marche,** qui contrôle les changements de directions via la transmission, élimine pratiquement le patinage des pneus et augmente substantiellement leur durée de vie.
- **Un recul en rampe contrôlé:** Lorsque la pédale de frein ou d'accélérateur est relâchée, la transmission contrôle et limite la vitesse de descente du chariot dans la pente, et ce pour offrir une maîtrise optimale en pente et diminuer la fatigue de l'opérateur.

Les modèles Fortens Advance+ sont fournis avec la transmission DuraMatch™ Plus 2, deux vitesses, à commande électronique et aux fonctionalités étendues. Cette transmission, en plus des caractéristiques mentionnées ci-dessus vous offre :

- **Un système d'accélérateur électronique,** qui permet à l'opérateur de gérer sa vitesse de translation, en fonction de la position de son pied sur la pédale d'accélérateur :une vitesse constante est maintenue sur le plat puis en pente, sans faire varier la position du pied sur la pédale.
- **Le système de décélération automatique étendu:** comme la transmission DuraMatch™, il permet à l'opérateur de ralentir le chariot sans utiliser le frein. Toutefois, grâce au système d'accélérateur électronique, la vitesse de décélération dépend de la rapidité avec laquelle l'opérateur enlève son pied de la pédale de l'accélérateur. Sur ce modèle, le système d'auto décélération est paramétré d'usine et ne peut être modifié au tableau de bord.
- **L'asservissement du moteur aux fonctions hydrauliques avec contrôle automatique de la vitesse d'approche lente:** la vitesse du moteur augmente automatiquement afin de fournir la pleine puissance hydraulique, alors que la vitesse de translation demeure constante.
- La **première vitesse** offre **une plus grande force de traction** pour une utilisation en rampe.
- La **seconde vitesse** offre une efficacité optimale du moteur dans les applications où de longues distances de déplacement sont fréquentes.

Les transmissions sont compatibles avec le radiateur combi double, le contrepoid à tunnel d'air optimisé, et le ventilateur de type soufflant, afin de garantir le meilleur niveau de refroidissement de l'industrie.

Les freins à bain d'huile offrent des coûts et des temps de maintenace / réparation réduits. Résultat : une plus grande fiabilité et un temps de fonctionnement effectif accru.

Les chariots équipés de freins à bain d'huile sont parfaitement adaptés aux environnements humides, sales ou corrosifs, et assurent des performances de freinage régulières durant leur vie. L'unité étanche, abrite les disques de freins et empêche la pénétration de contaminants ou d'objets pouvant les endommager.

Les groupes moto propulseurs sont commandés, protégés et gérés par le **Pacesetter VSM™** véritable ordinateur industriel embarqué et doté d'un cablâge CANbus.

Ce système permet le réglage et l'optimisation de modes de fonctionnement du chariot et le contrôle des fonctions clés. Il permet des diagnostics rapides et aisés : les temps d'immobilisation dus aux réparations et les remplacements de pièces sont donc minimisés.

Les circuits hydrauliques sont sécurisés : ils sont équipés de joints toriques interdisant les fuites, pour une meilleure fiabilité.

Des capteurs et les interrupteurs à effet Hall, sans mécanisme, équipent les chariots et sont conçus pour tenir au moins la durée de vie du chariot.

Le compartiment opérateur offre la meilleure **ergonomie** qui soit, pour un confort maximal et une productivité optimale.

- L'espace opérateur est optimisé, grâce à un nouveau modèle de protège-conducteur et à un espace au sol agrandit.
- L'accès au poste de conduite, facilité par le concept de la prise sur 3 points, s'effectue par une marche d'accès ouverte antidérapante située à seulement 42,5 cm du solt.
- L'ensemble de transmission isolé minimise l'effet des vibrations sur le groupe de propulsion.
- L'accoudoir réglable qui accompagne les configurations e-hydrauliques TouchPoint™ ou TouchControl™ se déplace avec le siège et coulisse vers l'avant.
- La poignée arrière, munie d'un bouton d'avertisseur sonore, facilite la conduite en marche arrière.
- Une colonne de direction, réglable à l'infini, un volant de 30 cm de diamètre muni d'une boule de volant, ainsi qu'un siège suspendu, augmentent le confort de l'opérateur.

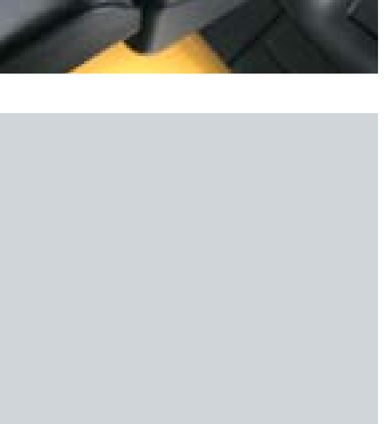
Le Fortens d' Hyster est le chariot le plus rapide et le plus facile **d'entretien**.

- Un accès total depuis l'avant jusqu'au contrepoids arrière pour la maintenance ainsi que la disposition simplifiée du cablâge électrique et des circuits hydraulique facilitent significativement l'accès aux divers composants. Le temps nécessaire aux réparations et à l'entretien régulier est donc réduit.
- Les systèmes de diagnostiques et de contrôles quotidiens, rapides et identifiés par des codes de couleur, peuvent être gérés via l'afficheur du tableau de bord.
- L'intervalle de remplacement du liquide de refroidissement du moteur et de l'huile hydraulique est de 4000 heures, contribuant ainsi à la réduction des temps d'immobilisation.









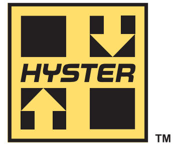
Des Partenaires Puissants, des Chariots Solides, pour les Applications et les Utilisateurs Exigents, Partout dans le Monde.

Hyster propose une gamme complète de matériels de magasinage, de chariots élévateurs à contrepoid thermiques et électriques, de gros chariots pour la manutention de conteneurs ainsi qu'une série de reachstackers.

Hyster se veut bien plus qu'un fournisseur de chariots élévateurs. Notre objectif est d'offrir un partenariat global permettant de répondre à tout l'éventail des questions de manutention.

Que vous ayez besoin de conseils de professionnels sur la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance parfaitement qualifiée ou de pièces détachées qui vous soient livrées avec fiabilité, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau de concessionnaires - des experts parfaitement formés - vous assure une assistance réactive, dans votre zone géographique. Ils peuvent vous proposer des solutions financières rentables et mettre en place des programmes de maintenance bien gérés, au meilleur rapport qualité/prix. Notre société s'occupe de vos besoins en manutention pour que, de votre côté, vous puissiez vous consacrer à la réussite de votre société.



07/06/TLC Imprimé en Angleterre
Formulaire no. 901055/0

Hyster Europe, Flagship House, Reading Road North, Fleet, Hants GU51 4WD, Angleterre.

Tel: +44 (0) 1252 810261 **Fax: +44 (0) 1252 770702**

Email: info@hyster.co.uk **http://www.hyster.co.uk**

Une Division de NACCO Materials Handling Ltd.

